

**Zeitschrift:** Horizons : le magazine suisse de la recherche scientifique  
**Herausgeber:** Fonds National Suisse de la Recherche Scientifique  
**Band:** 26 (2014)  
**Heft:** 100

**Rubrik:** [Impressum]

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Encourager la recherche sur les services de santé

La recherche clinique et la recherche biomédicale ont une longue tradition en Suisse. A côté de ces deux disciplines, la recherche sur les services de santé s'est développée dans de nombreux pays. Elle étudie l'efficacité de l'infrastructure et des soins médicaux au quotidien et vise de nouvelles solutions pour garantir un système de santé de haut niveau qui



réponde aux exigences de la société. Pourquoi cette discipline est-elle aussi nécessaire en Suisse? Quel est le niveau de la recherche helvétique dans ce domaine par rapport aux autres pays? Et quelles mesures prendre pour l'encourager? Sur mandat de l'Office fédéral de la santé publique, l'Académie suisse des sciences médicales a élaboré un concept pour renforcer ce type de recherche ([www.akademien-schweiz.ch/fr](http://www.akademien-schweiz.ch/fr)).

## «Recherche fondamentale orientée vers l'application»

Depuis 2011, les chercheurs peuvent déposer leurs requêtes auprès du FNS en leur attribuant l'étiquette «orientées vers l'application». Cette nouvelle catégorie prend non seulement en compte le gain de connaissances mais aussi d'éventuelles applications pratiques. Le FNS vient de tirer un premier bilan. La part des projets relevant de la recherche fondamentale orientée vers l'application s'élève à tout juste 20%. Cette innovation n'a pas entraîné de hausse significative des requêtes dans le cadre de l'encouragement de projets et elle n'a pas non plus ouvert de nouveaux champs de recherche. Les requêtes soumises concernaient notamment la recherche clinique, les sciences de l'ingénieur, l'architecture, les domaines étudiés au sein des hautes écoles spécialisées et un large éventail de disciplines en sciences humaines et sociales. La nouvelle catégorie permet de donner une visibilité aux projets situés au confluent de la recherche fondamentale et de la recherche appliquée, et de les évaluer de façon plus adéquate.

## Science sans frontière

La feuille de route qui vient d'être publiée par Science Europe définit neuf domaines clés dans lesquels les organisations membres, dont le FNS, prévoient de s'engager afin de renforcer le système de recherche européen et de réaliser les objectifs stratégiques suivants: favoriser la science sans frontière, améliorer l'environnement scientifique, faciliter les conditions générales du monde de la science et encourager la communication scientifique. Plus de 50 acteurs ont participé à l'élaboration de cette «Science Europe Roadmap».

## Ce qui est artificiel est faux

Qu'est-ce qui est artificiel et qu'est-ce qui est naturel? Cette question en apparence simple continue à déranger et à susciter le débat. C'est pourquoi l'Académie suisse des sciences naturelles a invité diverses personnalités à dialoguer sur ce thème: le chirurgien cardiaque Thierry Carrel discute avec la théologienne et accompagnatrice en soins palliatifs Antoinette Brem, l'architecte Peter Zumthor avec l'ancien directeur du WWF Suisse Claude Martin, la grande cheffe de cuisine Anne-Sophie Pic avec l'analyste des arômes Christine Hunziker et l'artiste Pierre-Philippe Freymond avec la sportive de haut niveau

Géraldine Fasnacht. Les points de vue publiés dans l'ouvrage bilingue «Avers et revers» sont surprenants: le naturel et

l'artificial sont davantage ressentis que définis de manière rationnelle. Les interlocuteurs associent le mot «artificiel» à un manque d'authenticité, à ce qui est faux. Le livre est paru aux éditions Vdf-Hochschulverlag ([www.vdf.ethz.ch](http://www.vdf.ethz.ch)).



## Horizons

Le magazine suisse de la recherche scientifique paraît quatre fois par an en français et en allemand.  
26e année, n° 100, mars 2014.  
[www.snf.ch/horizons](http://www.snf.ch/horizons)

## Editeur

Fonds national suisse  
de la recherche scientifique (FNS)  
Département Communication  
Wildhainweg 3  
Case postale 8232  
CH-3001 Berne  
Tél. 031 308 22 22  
abo@snf.ch

Académies suisses des sciences  
Secrétariat général  
Hirschengraben 11  
CH-3001 Berne  
Tél. 031 313 14 40  
info@akademien-schweiz.ch

## Rédaction

Urs Hafner (uha), responsable  
Valentin Amrhein (va)  
Marcel Falk (mf)  
Philippe Morel (pm)  
Ori Schipper (ori)  
Marie-Jeanne Krill (mjk)

**Graphisme, rédaction photos**  
2. stock sud netthoevel & gaberthüel,  
Valérie Chételat  
Photo de couverture: Alison Pouliot  
Illustration éditorial: Eliane Häfliger, HEAB

## Correction

Jean-Pierre Grenon

## Traduction

Catherine Riva

## Impression et lithographie

Stämpfli SA, Berne et Zurich  
Climatiquement neutre, myclimate.org  
Papier: Refutura FSC, Recycling, matt  
Typographie: FF Meta, Greta Text Std

## Tirage

40'000 exemplaires en allemand,  
16 200 exemplaires en français

© Tous droits réservés.  
Reproduction avec l'autorisation  
souhaitée de l'éditeur.  
ISSN 1663 2710

L'abonnement est gratuit. La version papier n'est habituellement distribuée qu'en Suisse et à des organisations à l'étranger.

Les articles publiés n'engagent pas les éditeurs (FNS et Académies). Les projets de recherche présentés sont soutenus en règle générale par le FNS.

## Le FNS

Le FNS est la principale institution d'encouragement de la recherche scientifique en Suisse. Sur mandat de la Confédération, il favorise la recherche fondamentale dans toutes les disciplines et soutient chaque année, grâce à quelque 755 millions de francs, plus de 3500 projets auxquels participent environ 8750 scientifiques.

## Les Académies

Sur mandat de la Confédération, les Académies suisses des sciences s'engagent en faveur d'un dialogue équitable entre la science et la société. Elles représentent la science, chacune dans son domaine respectif, mais aussi de façon interdisciplinaire. Leur ancrage dans la communauté scientifique leur permet d'avoir accès aux expertises de quelque 100 000 chercheurs.